

مخالفات الحج والعمرة والزيارة (الجمعية)  
خهلهتى و سهريچييين هجى و عومرى و  
سهره دانى

## خەلەتى و سەرپىچىيىن ھەجى و عومرى و سەرھەدانى لژنا زانستى يا جقاتا خزمەتكرنا بابەتتىن ئىسلامى ب زامانان

### خەلەتى و سەرپىچىيىن گىرداى ب عومرىڭھە

#### ئىك: خەلەتى و سەرپىچىيىن خەلكى د ئىحرامىدا

1- ھىلانا ئىيەت ئىنانى، ب وئ چەندى كۆل دەمى ئىيەت ئىنانى دەنگى خۆ ب وان عىبادەتان بلند ناكەت مەرما ئەنجامدانا وان عىبادەتا ھەي.

و يا سوننەت: بلندكرنا دەنگىيە ب قى چەندى.

2- ھەندەك خەلك ھەسا ھزر دكەن كۆ ئىحرام جلكە (لېكرنا قەدا بنى و قەدا سەرى يا جلكىيە)

بەلى ئىحرام: ئىيەتا چوونىيە د ناڧ عىبادەتىدا و نىشانان وئ: ئىھلالە ب تەلپىيە، قىجا ھەركەسى ب ئىيەتا ھەجى يان عومرى تەلپىيە لىدان، ئەڧە وئ ئىحرام گىردان.

3- ھەندەك خەلك ھزر دكەن كۆ سەرشوشتن بۆ ئىحرامى واجبە.

بەلى يا دروست ئەو سوننەتە و چ ل سەرى وئ نىنە يى بەئلىت.

4- ھەندەك خەلك ھزر دكەن كۆ دوو ركاعەت ل دەمى ئىحرامى واجىن، يان سوننەتەكا تاييەتە و پىدقىيە بەئتە كرن، لەوا د ھەرى رەوشەكىدا دكەن.

و يا دروست ئەو كۆ نەڧىزكرن بەرى ئىحرامى دروستە، بەلى نەڧىزەكا تاييەت بۆ نىنە، لەوا ئەگەر نەڧىزا فەرز كر يان ھەرى نەڧىزەكا دروست، دروستە بۆ وئ ل دويڧدا ئىيەتى بىنىت.

5- ھەندەك خەلك ھزر دكەن رەوشەتتىيان ل مىقاتى و چوونە خوار بۆ مزگەڧتى واجبە.

بەلى ئەڧە نە واجبە، قىجا يى جلكىن ئىحرامى ل بەرى بن و د مىقاتىرا دەرباز بوو ل وئرى يان بەرامبەر وئ تەلپىيە لىدان و ئەو د ترومبىلا خۆ دا بىت، ئەڧە تىرا وئ ھەيە و بەسە، وەكى وئ كەسى د فەركىدا ل

بهرامبهر میقاتی یان کیمهکئی بهری وئ تهلبیهیی لیددمت دا کو ژ میقاتی  
دهرباز نهبییت.

6. بینهخوشرنا جلکئی ئیحرامئی.

یا دروست ئهقهیه ب تنئی لهش بهئته بینهخوشرنا.

7. هندهك كهس هزر دكهن چيكرنا مويين دورين عهورمتی و  
قوساندنا نینوكان و ههلهكیشانا مويين بنكهفشان واجبه ل دهمئی مرووف  
ئیحرامان دكهته بهر خو، یان دئ هزر كهت ئهقه بو ئیحرامان سوننهته.  
بهلئ یا دروست ئهف كاره سوننهتن ل دهمئی پیدقیبوونئ.

8. گریدانا ئیحرامان بهری چوونا میقاتی.

ئهقه بهروفاژی سوننهتییه، بهلئ ئهو كهسئ د فروكیدا بییت؛ دشییت  
ب دویراتییهكا كیم بهری بگههیته میقاتی ئیحرامین خو گریدهته، دا ژ  
بهر لهزاتییا فروكئی ئهف چهنده ژ وی نهچیت ل دهمئی دهئته راستا  
میقاتی، ههر هوسا ئهگهر ترس ههبوو بنقییت و گریدانا ئیحرامان ل راستا  
میقاتی ژئ بچیت؛ قئ دهمئی ژئ دشییت ئیهتهئ بینیت، ل دویف پیدقیاتییا  
وی بو قئ چهندئ.

9. درهبازبوونا وی كهسئ دقئیت چهجئ یان عومرئ بكهت ژ میقاتی  
بیئ ئیهتهئ بینیت، چ ب نهرانین بییت یان سسهاهیکرن بییت، یان چونکی  
بیئ د فروكیدا.

واجبه ل سهر وی ئهگهر ژ میقاتی درهباز بوو و ئیهته عومرئ یان  
چهجئ ههبوو و ئیهته ل ویرئ نه ئینا کو بزقزیهقه بو میقاتی و ژ ویرئ  
ئیهتهئ بینیت، ههر و هسا ئهو كهسئ ل فروكهخانا چهده بهئته خوار و د  
فروكیدا ئیهته خو نهئینا ژ بهر ههر ئهگهر مکی: پیدقییه بچیه دهف ئیك  
ژ میقاتان و ژ ویرئ ئیهتهئ بینیت، ژ قئ چهندئ دهئته درئیخستن: بیئ  
ب سهر چ میقاتاندا نهچیت یان بهرامبهر نهبییت، ئهو دئ ل چهده ئیهته  
خو ئینیت، و هکی خهلكئ سودانئ ئهگهر ب فروكئی یان ب گهمییئ هاتن؛  
ئهو نهبییت ئهگهر بزنانن کو د وئ ریکا تئیرا هاتین دئ هئینه بهرامبهر  
میقاتی یهلهملهه یان میقاتی جوحفه.

10. تیگه‌هشتنا خه‌لمت ل دور بابته‌ی دورواری و تشته‌ی هاتییه دورین "المخیط" کو همر تشته‌کی دوروار تیدا بیت ب خوقه دگریت، لهوا خو ژ لبر کرنا که‌مه‌ری یان قایشی یان پینلافا دوروار تیدا بیت دویر دکهن.

ئه‌فه ژ ی نه‌یا دروسته، چونکی "المخیط": ئه‌و تشته‌ی ل سهر قه‌بارئ له‌شی هاتییه دورین یان پیقان وه‌کی جلك و شه‌لوالان؛ ئه‌گهر ل سهر شیوی خو یی ناسایی به‌یته لبر کرن.

11. لبر کرنا ژنکی بو دستگورکان و پیچه و نیقایی یان گرتنا پروویی ب ته‌مامی.

یا پیدقی ل سهر وی - ل دهمی به‌رامهر زه‌لامین بیانی بیت - ئه‌فه‌یه ئه‌و پروویی خو و ده‌ستین خو ب تشته‌کی ژ بلی نیقایی و ده‌ستگورکان ب په‌چنیت؛ چونکی پیغه‌مه‌بری سه‌لات و سه‌لامین خودی ل سهر بن پاشقه‌برن ژ لبر کرنا وان تشتان بو وی ژنا د ئیحراماندا بیت کریه.

12. هنده‌ك خه‌لك هزر دکهن کو بو ژنکی جلكه‌کی تاییه‌ت بو ئیحرامی هه‌یه، قیجا یان یی ره‌ش بیت یان که‌سك یان سپی.

ئه‌فه نه‌یا دروسته؛ چونکی ئه‌و ژنا د ئیحراماندا بیت دشیت ههر جلكه‌کی بقیت ل به‌ر بکه‌ت، ب مهرجه‌کی جوانی و خه‌ملا خو دیار نه‌کریبت.

13. هنده‌ك خه‌لك هزر دکهن کو گوهرینا جلكین ئیحرامی یان ژ به‌ر کرنا وان دروست نینه.

یا دروست ئه‌وه کو ئه‌و که‌سی ئیحرام ل به‌ربن؛ دشیت وان بگوهریت یان بشوت و جارمه‌کا دی ل به‌ر بکه‌ت.

14. ده‌رنیخستنا ملی راستی (اضطباع) ههر ژ ده‌ستینکا گریدانان ئیحرامان هه‌تا دویمه‌یه‌کی.

یا دروست ئه‌وه کو ده‌رنیخستنا ملی راستی ب تنی د طه‌وفا عومری یان طه‌وفا هانتیدا یا هه‌ی و یا دروسته.

15. رمتكرنا ئىحرامان و حه لالوون ژ وان بىي كو نهگهرمكى  
شمرعى بو قى چهندي ههبيت.

پنډقيه ل سمر وى كهسئ ئىحرام ل بهر بن ئهو د ناڤ ئىحرامين خودا  
بمينيت ههتا عيادهتئ خو تهمام دكهت، ئهو نهبيت نهگهر هنجهت و  
نهگهرمكى شمرعى بو حه لالوونئ ههبيت، كو ئهو ژى نهقيه رئ لئ  
بهيته گرتن (إحصار)ه، د قئ رهوشيدا دروسته ژ ئىحرامين خو حه لال  
بييت و نهگهر ل دهمئ گريدانا ئىحرامان مهرج دانابيت، ئهو دئ حه لال  
بييت و چ ل سمر نينه، بهلى نهگهر مهرج نه دانابيت، پنډقيه ئهو فيديه و  
كهفارهتئ بدهت و حهوانهكى سهرژيكهت و سهرئ خو بتراشيت يان  
كورت بكهت پاشى حه لال بييت.

\*\*\*

### دوو: خهلهتى و پيشيلكارين خهلكى د طهوافيدا

1. پينگيربوون و بهردموام كرنا هندهك دوعايان كو نه هاتينه  
قهگوهاستن ل دهمئ چوونا د مزگهفتا حرامقه يان ديتنا كهعبئ بهينه  
گوتن.

يا سوننهت ئهوه مروف ب تنئ وان تشتان بكهت بين ژ پيغهمبرى  
سهلات و سهلامين خودئ ل سهر بن بنهجهبووين و هاتين.

2. گوتنا نئيهتئ ب دهقى بهرى دهستپكرنا طهوافئ.

جهئ نئيهتئ ژى دله، لهوا گوتنا وئ ب دهقى نهيا دروسته.

3. دهستپكرنا طهوافئ بهرى گههشتنا ب بهرئ رهش، وهك  
يهدهك (ئحتياط).

ئهقه ژ زيدهگافى و توندرهوييه.

4. دهستپكرنا طهوافئ پشتى دهر بازبوونا ژ بهرئ رهش، و  
هژمارتنا وئ ب گهرمكى (شهوطةكى).

ئهقه خهلهتييه، و نهگهر و مكر؛ هنگى ئهو گهر بو ناهيته هژمارتن.

5. بلندکرنا دهستان دهمی دگه هیته بهرامبهری بهری ږمښ و مکی شیوازی بلندکرنا دهستان د نفیژیدا، یان سی جار ان بلندکرنا دهستان. سوننعت نهوه کو ب تنی جار مکی ب دهستی خو یی راستی ئاماژ میی بو بکمت.

6. ږاومستیانا دریژ ل دهمی دهیته بهرامبهری بهری ږمښ. سوننعت نهغیه ږاومستیانا خو دریژ نهکمت. 7. قهر مبالغی دروستکر نهکا دژوار بو گه هشتنا بهری ږمښ دا کو ماچی بکن.

سوننعت نهوه کو قهر مبالغیی دروست نهکمت، نهگهر شیا بیی قهر مبالغی بگه هیته؛ بلا بکمت، نهگهر نهشیا؛ ب تنی دی ئاماژ میی بو کمت.

8. پاشقه زفرین نهگهر ژ بهری ږمښ دمر باز بو و تهکبیر نهگوت؛ دا کو ئاماژ میی بو بکمت و تهکبیری بیژیت، یان تهکبیر گوتن پستی دمر باز بوونی.

نهغه همی خله تییه، چونکی نهو کار سوننعت نهکه و جهی وی بوری و چوو، و زفرین بو کرنا وی سوننعت نینه و چل سهر وی نینه یی ژبیر بکمت یان ب مهرم بهیلت.

9. تایه تکرنا هر گهر مکی (شهو طه کی) ب دو عایه کا دیار کر یفه. بو فی چندی چ بهلگه نینه، و سوننعت نهوه کو نهو که سی طه وافی دکمت هر دو عایه کا وی بقیت کو خیر و باشیا دنیا و ناخرمتی تیدا هه بیت بو خو بکمت و زکری خودی بکمت ب هر زکر مکی دروست، و مکی تهسبیح (سبحان الله) و تهحمید (الحمد لله)، تههلل (لا اله الا الله) و تهکبیران (الله اکبر) یان خواندنا قورئانی.

10. ږیفه چوونا ب لمز (الرمّل) د همی گهر ین طه وافیدا. سوننعت نهوه کو ب تنی د سی گهر ین دهستی ښکیدا بیت.

11. پښگیر نه‌بونا بښی نه‌گهر ب وئ چهندي کو که‌عه‌ل لايی وی  
بی چه‌پی بیت د طه‌وافیدا.

سوننه‌ت نه‌وه کو که‌عه‌ل لايی چه‌پی بیت، له‌وا نابیت خه‌مساريی  
د فئ چهنديا بکته، به‌لئ نه‌گهر هېجه‌ته‌کا شهرعی هه‌بوو ژ بهر  
قهره‌بالغیی و تشتی هوسا، هنگی چ ل سهر نینه.

12. ماچیکرنا روکنی یه‌مانی یان ئاماژمکرن ب وی ل ده‌می  
شیاننن ماچیکرنا وی نه‌بن.

سوننه‌ت نه‌وه کو ب تنی ب ده‌ستی ده‌ست لی بده‌ی بیی ماچیکرن،  
نه‌گهر نه‌شیا ده‌ست لی بده‌ت، ئاماژمی بو ناکته.

13. ده‌ستلیدان و ماچیکرنا هه‌می روکنن که‌عبی، یان دیوارین وی  
و خو پی مه‌سکرنا.

نه‌فه دژی سوننه‌تییه، چونکی ب تنی ماچیکرنا به‌ری ره‌ش و  
ده‌ستلیدانا روکنی یه‌مانی تشته‌کی شهرعی و دروسته.

14. هزرکرن ب وی چهندي کو ده‌ستلیدانا روکنی یه‌مانی و به‌ری  
ره‌ش بو توبه‌رکته‌یه نه‌ بو عیبادته‌ی.

نه‌فه هه‌می نه‌زانین و سهر‌داچوونه، چونکی مفا و زیان ب تنی د  
ده‌ستی خودی دایه و ژ عومهری (خودی ژئ رازی بیت) هاتیه  
فه‌گوه‌اسن کو هاته‌ ده‌ف به‌ری ره‌ش و ماچی کر، پاشی گوت: ((إِنِّي  
أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ، لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ، وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُكَ مَا قَبْلُكَ)) ناکو: ((ب راس‌تی نه‌ز دزانم تو ب تنی به‌ره‌کی،  
نه‌ زیانی دگه‌هینی و نه‌ مفا، و نه‌گهر من نه‌دیتبا پیغه‌مبه‌ری صه‌لات  
و سه‌لامین خودی ل سهر بن تو ماچی دکری؛ من تو ماچی نه‌دکری)).

15. بلندکرنا ده‌نگی ب دوعایان ب شیومه‌یه‌کی کو طه‌وافکه‌ران  
بیزار بکته.

سوننه‌ت نه‌وه مروّف د ناقبه‌را خو و خودایي خودا دوعا بکته و  
ذکری بکته؛ دا کو بین دی بیزار نه‌کته.

16. مژیل‌بوون ب وینه‌گر تنی یان ناخفتنن لاومه‌کیفه د طه‌وافیدا.

يا دروست بۆ طەوافكەرى ئەقىيە يى ب خوشوع و خوشكاندى بىت  
بۆ خودايى خۆ و دللى وى يى ئاماده بىت.

17. ب دويماهيك ئىنانا طەوافى بەرى پىشتر استبىونى ژ گەهشتنا  
بەرى رەش.

يا پىدقىيە مروڤ گەرا حەفتى تەمامبەكت ھەتا پىشتر است دبىت يان  
ھەزرا وى پتر بۆ ھندى بچىت كو گەھشتىيە بەرامبەر بەرى رەش.

18. ھەبىونا باومەريى ب وى چەندى كو كرنا دوو ركاعەتەين  
طەوافى پىدقىيە راستەوخۆ ل پىشت مەقامى بن يان نىزىكى وى بن، لەوا  
ل وىرى قەرمبالغىيى دروستدكەن و د رۆژين وەرزىدا نەخۆشىيى بۆ  
طەوافكەران دروستدكەن و رىكا طەوفا وان دگرن.

ئەف ھەزرا يا خەلەتە، چونكى دوو ركاعەتەين پىشتى طەوافى ل ھەر  
جەھەكى مزگەفتى بىت دروستە، نقيژكەر دىشيت مەقامى بگەتە د ناڤبەر  
خۆ و كەعبىدا - خۆ ئەگەر يى ژى دوير ژى بىت - و ل ھەوشا مزگەفتى  
يان بانى وى نقيژى بگەت و ژ نەخۆشى دروستكرنى بەيتە پاراستن،  
ھەر دىسان نقيژا وى دى ب خوشوع و ئارامى بىت.

19. دريژكرنا دوو ركاعەتەين طەوافى و دوەكرن پىشتى وان.  
سوننەت سڤكەرن و كورتكرا وانە و كو چ دوەايان ل دويف  
نەكەت؛ چونكى ژ پىغەمبەرى صەلات و سەلامەين خودى ل سەر بن  
بەجھ نەبووئە.

20. كرنا دوو ركاعەتەين طەوافى ب شىوەيى (اضطباع) (ئانكو:  
ملى خۆ يى راستى دەر بىخيت و رويس بگەت).

سوننەت ئەقىيە ئىكسەر پىشتى ب دويماهيك ئىنانا طەوافى؛ ئەو قەدا  
سەرى يا جلكى خۆ بزقرىنيتە سەر ھەردوو ملين خۆ.

\*\*\*

سى: خەلەتى و سەرپىچىيىن خەلكى د سەعييىدا (هاتن و چونا د ناڧىرا صەفا و مەروەيىدا)

1. رويسكرنا ملئ راستى د سەعييىدا.  
وەكى بەرى نوکە مە گۆتى، رويسكرنا ملئ راستى (اضطباع) ب تنى د طەوافى دايە.
2. گۆتتا ئنئەتى ب دەقى بەرى دەستپىكرنا سەعيى.  
وەكى بەرى نوکە مە گۆتى، جەئى ئنئەتى دلە و گۆتتا وئ ب دەقى تىشتەكى نەيى دروستە.
3. دەستپىكرنا سەعيى ژ مەروەيى.  
ئەفە ژى خەلەتتە و يى وەبکەت، ئەو گەر (شەوط) بۆ ناھىتە ھژمارتن.
4. ھەندەك كەس ھزر دكەن چوون و ھاتن ھەردوو دبنە گەرەك، لەوا چارەدە گەر ئىن سەعيى دكەن.  
ئەفە ژى خەلەتتە؛ چونكى چوون ژ سەفائى بۆ مەروەيى گەرەكە و ژ مەروەيى بۆ سەفائى گەرەكە دىيە و دەستپىك ژ سەفائىيە و دويمەھىك ل مەروەيىيە.
5. سەرکەشتن بۆ بلندايىا چيائى سەفائى و ھزرکرن کو پىدقئىيە ئەف چەندە بەيتە کرن.
- چ بەلگە ل سەر مەرجبوونا وئ نينن.
6. بلندکرنا ھەردوو دەستان و ناماژمەکن ب وان وەكى وى شىوازى د تەکبىر ئىن نەقز ئىدا دەيتە کرن.
- يا دروست ئەوە کو ب تنى بەرى خۆ بدەمىە قىبلئ و ئەو دو عايىن ھاتىن بکەى.
7. سەعى و رېڧەچوونا ئافرەتى ب لەز د ناڧىرا ھەردوو نیشاناندا وەكى زەلامان.

يا دروست بۆ وى ئۈمە كۈ ب تىنى ب رېئە بچىت، ئەفە ژى ب  
ئىكەنگىيا زانايان؛ ئەفە ژى بۆ ھىندىيە دا خۆ ژ دياربۈون و ئاشكەرا بۈونا  
لەشى خۆ بپاريزىت.

8. تايەتكرنا ھەر گەرەكا سەعيى ب دوعايەكا دياركرىفە.  
چ بەلگە بۆ قى چەندى نىنن، بەلكى چ دوعا بقت دى كەت بىنى  
تايەتكرن.

9. بلندكرنا دەنگى د سەعيىدا ب شىۈمىيەكى كۈ خەلكى بىزار  
بەكت.

سوننەت ئۈمە مەرۇف د ناڧىرا خۆ و خودايى خۇدا دوعا بەكت و  
زكرى بەكت؛ دا كۈ بىن دى بىزار نەكت.

10. لەزكرن د سەعيىدا د ناڧىرا سەفا و مەرۈمىدا د ھەمى  
گەراند.

سوننەت ئۈمە رېئەچۈونا ب لەز ب تىنى د ناڧىرا ھەردوۈ نىشانىن  
كەسكدا بىت.

11. كرنا دوۈ ركاعەتەن نەڧىزى پىشتى ب دويمايەك ئىنانا سەعيى.  
چ بەلگە ل سەر قى چەندى نىنن، لەوا كرنا وى تىشەكى نەيى  
دروستە.

12. سەيكرنا سوننەت (تطوع) دەمى بۆ ھەجى يان عومرى  
نەبىت.

سەيكرنا سوننەت نىنە و نەيا دروستە.

\*\*\*

**چوار: خەلەتى و سەرپىچىيىن خەلكى د تراشىن يان كورتكرنا پرچىدا**

1. خەمسارىكرن د تراشىن يان كورتكرنا پرچى ھەمىيىدا.  
سوننەت ئەفەيە پرچا سەرى ھەمى بەيتە تراشىن يان كورتكرن.
2. تراشىن يان كورتكرن د ناڧ مزگەفتا ھەرامدا و ھافىتتا مويان  
تتىدا.

پڊڏفيہ رڙ ل مزگھڻا حرام بهيٽه ڳرتن و بهيٽه مهنراڳرتن و رڙڊي ل سهر پاڙييا وي بهيٽه ڪرن.

3. گيروڪرنا تراشينئ يان ڪورٽڪرنئ ب گيروڪرنهڪا مهن ڪو بيهٽه ٺهگهرئ ڙبيرڪرنئ يان مڙيلبوونئ ڙئ.

يا دروست ٺهڻهه ٺيڪسهر پشتي ب دويماهيڪ ٺينانا طهوافي و سهعيئ ٺهڻ ڪاره بهيٽه ڪرن و لهز لي بهيٽه ڪرن.

4. ٺهجامدانا وان تشتين چينابيت مروڻ ل بن ٺيحرمان ٺهجام بدهت بهري تراشين يان ڪورٽڪرنا پرچئ.

يا پڊڏفي ٺهڻهه مروڻ چ ڙ وان تشتين چينابيت مروڻ ل بن ٺيحرمان ٺهجام بدهت بڪهت ههتا پشتي تراشين يان ڪورٽڪرنا پرچئ.

\*\*\*

### خهلهٽي و سهريچيپيڻ ڳرنداڀي ب حهجيڻه

ٺيڪ: خهلهٽي و سهريچيپيڻ خهلي ل روڙا تهرويئ (يوم التروية)

1. هندهڪ خهلي هزر دڪهن ڪو يا يا دروست ٺهوه ٺيهٽئينان ل روڙا تهرويئ ل مزگھڻا حرام يان ل بن ميزابي بيت.

بهلي سوننهٽ ٺهوه مروڻ ڙ جهي خو يي لي؛ ٺيهٽي بينيت، چ ل مهڪههي بيت يان ل مينايي.

2. گيروڪرنا ٺينانا ٺيهٽي ههتا پشتي نفڙا نيڦرو.

سوننهٽ ٺهوه بهري نفڙا نيڦرو و همر ل سپيڊي ٺيهٽا خو بو حهجي بينيت.

3. هيٺانا مانا ب شهڻي ل مينايي د گهل ههيوونا شيانان.

سوننهٽه حهجي ب شهڻي ل مينايي بمينيت مادهم دشيت؛ ڙ بهر ڪو پيغهمبهر صهلات و سهلامين خودئ ل سهر بن ٺهڻ ڪاره يي ڪري.

4. ڪومڪرنا نفڙان ل مينايي.

سوننەت ئەۋە تۆ نەۋرىن خۇ ل مېنایى ب كورتكرنفه بكهى نه  
كۆمكرن، ئەۋە ژى وەك چاقلېكرنەك بۆ پېغەمبەرى سەلات و سەلامىن  
خودى ل سەر بن.

\*\*\*

### دوو: خەلەتى و سەرىنچىيىن خەلكى ل رۆژا عەرەفى

1. راولەستيان ل عەرەفى كو ھندەك كەس وەك يەدەگ وەرگرتن  
(ئحتياط)؛ پشكەكى ژ رۆژا ھەشتى لى رادوھستن.

ئەۋە ژ خوز ھەمەتدەنەكا زىدە و ژ وى زىدەگاڤكرننىيە يا پاشقەبرن  
ژى ھاتىيە كرن.

2. دەرەكەقتن بۆ عەرەفى ژ رۆژا ھەشتى يان شەفا نەھى و مانا  
ب شەقى ل وىرى.

ئەۋە ژى بەرۋقاژى سوننەتتىيە و ژ دەستدانا سوننەتتا مانا ب شەقى ل  
مېنایى تىدا ھەيە.

3. راولەستيان ل دەرەقى سنوورين عەرەفى.

پېدقۇيە ھەجى ل ناڤ سنوورين عەرەفى راولەستيت.

4. ھندەك وەسا ھزر دكەن كو پېدقۇيە د گەل ئىمامى ل مزگەفتا  
نەمىرە نەۋرى بكهى و قەرەبالغىيەكا زىدە بۆ مانا ل وىرى دروست دىيت.  
ئەۋ چەندە نە تىشتەكى فەر و پېدقۇيە و دروستكرنا قەرەبالغى بۆ قى  
چەندى نەيا دروستە.

5. بەرىخودانا چىايى ئىلال (الال) ل دەمى دو عاكرنى.

سوننەت ئەۋە مەرۋف بەرى خۇ بدەتە قىيلى.

6. باۋەرى ب واجبىوونا سەرەكەقتا چىايى ئىلال يان كو ئەۋ ژ  
كارين ھەجىيە يان وى چىايى خىرەكا تايىبەت ھەيە ل سەر جەيىن دى يىن  
عەرەفاتى.

چ بەلگە ل سەر قى چەندى نىنن، بەلكى ئەۋە بەرۋقاژى رىنمايىيىن  
پېغەمبەرىيە سەلات و سەلامىن خودى ل سەر بن.

7. ناڤڪرنا چيائي ئلال ب چيائي رحممت و دلوقانيي، يان  
چيائي دوعايي.

يا دروست توهه ڪو ناڻي وي ئلاله و چ بهلگه ل سهر ناڤڪرنا وي  
ب چيائي دلوقانيي يان دوعايي نين.

8. چوونا د ناڻ قوبهيا ل سهر چيائي عهرهفي و ناڤڪرنا وي ب  
قوبهيا ئادهمي و نفٽرڪرن تيدا و طهوافڪرن ل دور وي ومڪي طهوافال  
دور ڪه عي.

ئهه ههمي ژ بيدعمين قهده غهڪرينه و دببت بگههيه ئاستي شرڪي.

9. خوڻهمالين و توبهرڪڪرن ب وي ستوينا ل سهر چيائي  
دلوقانيي ل عهرهفاتي هاتيه دانان و نفيسينا ناڻان ل سهر وي.

ئهه ههمي ژ بيدعمين قهده غهڪرينه و دببت بگههيه ئاستي شرڪي.

10. دانانا پارميان د ناڻ وان تيك و قالاهيين ل چيائي عهرهفي يان  
چيائي نووردا همين يان دانانا پرچي يان نينوڪان يان تشتهڪ ژ جلڪان د  
ناڻ وان تيڪاندا و ههجوونا باوهرهيي ب وي چهندي ڪو ئههه دي بيته  
ئهههه جارمڪا دي خودانين وان بزقرنه ڦان جهان.

ئههه ههمي ژ بيدعمين قهده غهڪرينه و دببت بگههيه ئاستي شرڪي.

11. هندهڪ خههڪ هزار دڪهن ڪو دڦيت مروڻ ل وي جهي  
راوهستيت يي پيغهمبر صهلات و سهلامين خودي ل سهر لي  
راوهستياي، يان زحممتي بو بڪيشن دا بگهههه وي جهي.

يا دروست ئههههه ڪو ئههه چهنده نه تشتهڪي فهر و پيڏيهه و  
زحممتيڪيشان بو وي نهيا دروسته.

12. ژدهستدانا ومختي و هيلانا دوعا و زڪري و مژويلبون ب  
تشتين بي مفاقه.

13. گيروڪرنا دهسپيڪرنا دوعايان ههتا دم نيزيڪي ئاقابوونا  
روڙي دببت، يان ههتا دويماهيڪا روڙي.

14. زمحمه تکیشان بۆ راوستیان ل سهر پښان بۆ دوعا کړئ و  
هزرکرن کو ئهغه سوننه ته، يان هزرکرن کو رامانا راوستيانا ل  
عمره فې راوستيانه ل سهر پښان بۆ دوعا کړئ.

يا دروست ئوه کو مهرم ب راوستيانا ل عمره فې ئهغه د وي  
دهميدا ل وړئ بيت، چ ل سهر پښان بيت يان يې روينشتي بيت، چ يې  
سويار بيت يان يې پياده بيت.

15. دمرکه فتن ژ عمره فې بهرې ئاقابوونا روژئ.

ئغه يا حمرامه؛ چونکې بهر وڅاړي سوننه تا پښه مېر يېه سه لات و  
سه لامين خودئ ل سهر بن.

16. گيروکړنا دمرکه فتنې پشتي ئاقابوونا روژئ بڼي ئه گهر  
(عوزر).

سوننه ت ئوه مروځ راسته خو پشتي ئاقابوونا روژئ بجيت، ئو  
نه بيت ئه گهر مروځي ئه گهر هېيت.

17. هنده کسان ئو باوهرې يا هه ي کو راوستيانا ل عمره فې ل  
روژا ئه يښي ل هه مېرې حه فتنې حه جايه.  
به لي چ به لگه ل سهر فې چهندي نين.

\*\*\*

سې: خه له تي و سهر پښي پښ خه لکي د چوونا بهر هف موزده لېفنه و  
مانا ب شه فې ل وړئ

1. ب لمرکرن ل دهمي چوونې ژ عمره فې و بيزارکرن ب  
ترومبيلان.

سوننه ت ئهغه مېر مروځ ب ئارامي و بڼي ئازاردان بجيت.

2. هنده ک خه لک هزر دکهن کو سهر شويشتن بۆ مانا ب شه فې ل  
موزده لېفني تشته کي دروسته.

به لي چ به لگه ل سهر دروستيا وي نين.

3. هندهك خهك هزر دكهن كو سوننهته يئ سويار بجيټه خوار دا  
ب پټيان بجيټه د ناټ موزدهليفدا.

بهلي چ بهلگه ل سهر دروستيا وي نين.

4. راوهستيان ل جههكي بهري پشتر استبونئ كو ئهو جه يئ د  
ناټ سنوورين موزدهليفدا.

5. هيلانا لهزكرن و دهسټيكرنا نفټرئ ل دهسټيكا راوهستيانا ل  
موزدهليفئ.

سوننهت ئهٴقيه پشتي دگههته موزدهليفئ؛ ئيكسر دهست ب نفټرئ  
بكهت و لهزئ تيدا بكهت.

6. مژويلبوون ب كؤمكرنا بهركان ل دهسټيكا چوونئ و  
رژدبوون ل سهر كؤمكرنا وان پتر ژ چوونا د ناټدا و هزركرن كو ئهو  
تشتهكي دروسته.

چ بهلگه ل سهر في چهندي نين.

7. گيروكرنا نفټرين مهغرب و عهيشا ههتا دهمن وان درباز  
دبيت كو نيفا شهټيه.

پنډقيه بهري نيفا شهټي نفټرين مهغرب و عهيشا بهينه كرن خو  
ئهگهر بهري گههستنا موزدهليفئ زي بيت.

8. ساخكرنا شهټا موزدهليفئ ب نفټرين شهټي يان عيبادهتي يان  
ياري و ترانهيان.

يا سوننهت ئهٴقيه مروټ ئيكسر بنټيت و بيهنا خو قهدهت، وهك  
چاٴليكرنهك بو پيغهمبهري صهلات و سهلامين خودئ ل سهر بن، دا  
ئهٴف نفستن و بيهنقهدانه هاريكارييا وي بكهت ل سهر كارين روژا  
جهزئي.

9. دهركهشتنا بين لاوز و ههٴالين وان بين د گهل وان هاتين،  
بهري نيفا شهټي.

پنډقيه ئهو دهرنهكهشن ههتا پشتي نيفا شهټي.

10. دەرکهفتنا وی کهسی نه ژ لاوازن بیت و وی کهسی چ کهسین  
لاواز ژی د گهل نهین بهری سپیدئ.

پیدقییه ئهو ههتا سپیدئ ل موزدهلیفی بمین.

1. خوگیرو کرن د دەرکهفتنا ژ موزدهلیفی ههتا روژ دهلیت.  
سوننت ئهقییه بهری ههلاتنا روژی مروژ ژ ویری ب دەرکهفیت.

\*\*\*

**چوار: خهلهتی و سه‌پنچییین خه‌لکی د کارین روژا قوربانیدا**

1. هندەك هزر دكهن سه‌شوشتن بو بهر هافیترنی تشته‌کی  
دروسته.

به‌لی چ به‌لگه ل سه‌ر دروستیا فی کاری نین.

2. شووشتنا بهرکین جه‌مهراتان (ئهوین مروژ بو ږمجا  
شه‌یتانی بکار دئینیت).

به‌لی چ به‌لگه ل سه‌ر دروستیا فی کاری نین.

3. هه‌بوونا باومریی ب وئ چهندی کو بهر هافیترن دروست  
نابیت ئه‌گهر بهرک ژ موزدهلیفی نه‌ین.

چ به‌لگه ل سه‌ر فی چهندی نین و مروژ دشیت ژ هر جه‌کی  
به‌رکان هه‌لبگریت.

4. بهر هافیترن ب تشته‌کی دی ژ بلی بهرکان، یان بهر هافیترن ب  
به‌رین مه‌زن.

ئه‌فه به‌روفاژی ږینماییین پتغه‌مبه‌رییه سه‌لات و سه‌لامین خودی ل  
سه‌ر بن.

5. تورمه‌بون ل دهمی بهر هافیترنی و هه‌بوونا باومریی کو ئهوئ  
ئه‌ف به‌ره لی ده‌ینه وهرکرن شه‌یتانه.

6. کو‌مبون و گری‌دانا ب کو‌م ل دهمی چوونئ بو بهر هافیترنی و  
نیشاندنا خه‌لکی.

7. زیدمکر ل سەر وی زکری د شەریعتیدا هاتی ل دەمی بەر هافیز تتی.

یا باشتەر ب تتی گۆتتا تەکییرییه.

8. هافیز تتا هەر حەفت بەرکان ب ئیک جار.

د فی رهوشیدا ئەو بەرکین هاتینه هافیز تن؛ دئ ژ پیش بەرکەکی ب تتیقه هینه هژمارتن و پیدقییه هەر ئیک ب تتی بهیته هافیز تن.

9. دانانا بەرکان د حەوزیدا بنی هافیز تن.

ئەفە ب تتی تیرا ناکەت و نهیا دروسته، یا دروست و شەری هافیز تتا وانە ب کینمترین ناستی نافی وی هافیز تن بیت.

10. هافیز تتا بەرکان بۆ وی دیواری دیار و پیشچاف ب مەرم و هزرکرنا وی کو ئەو مەرمەسا سەرەکییه.

یا دروست و شەری ئەو کو بەرک بکەفیتە د حەوزیدا و ئەگەر خو ل دیواری دیار نەکەفیت ژ.

11. بەر هافیز تن ژ جەهکی دوبر و پشتر است نەبوون ژ کەفتتا بەرکان د حەوزا هافیز تتییدا.

12. راولەستیان بۆ دواعرکی پستی هافیز تتا جەمرەیا عەقەیه.

ئەفە نە کارەکی دروست و شەرییه؛ چونکی چ بەلگە ل سەر دروستیا وی نین.

13. سەرژیکرنا هەدییا جۆری (تەمەتووع) و (قیرانی) بەری رۆژا ئیکی یا جەژنی.

یئ فی کاری بکەت؛ ژئ ناھیتە وەرگرتن و یا دروست نابیت و پیدقییه ل سەر وی کو جارکا دی دەمی دیارکریدا ژ لاین شەریعتیه سەرژیکەتەفە، ئەو دەم ژ رۆژا جەژنییه هەتا دویماییکا رۆژین تەشریق.

14. پشندانا سەرژیکرکی و خیرکرنا ب بهایی وی.

یئ فی کاری بکەت؛ ئەفە تیرا وی ناکەت و پیدقییه ئەو سەرژیکەت.

15. تراشین یان کور تکرنا هندهك جهین سهری.

سوننەت ئەقەیه پرچا سهری هەمی بهینە تراشین یان کور تکرنا.

16. بەسکرن ب طەوفا هاتنێ ل جهێ طەوفا ئیفازێ یان پیشێخستنا و ئ ل سەر راوەستیانال عەرەفی و موزدەلیفی.

یێ قی کاری بکەت؛ تیرا وی ناکەت؛ چونکی طەوفا ئیفازێ ئێک ژ ستوینێن حەجییه و حەج بیی و ئ یا دروست نابیت و دروست نینە بهینە کرن هەتا پشتی راوەستیانال عەرەفی و موزدەلیفی.

\*\*\*

### پینج: خەلەتی و سەرپێچیین خەلکی د کارین رۆژین میناییدا (رۆژین تەشریقی)

1. سستاھیکرن د وەکالەت و نوینەر اتیبیندا د بەر هافێژ تێنیدا.

بنیات و بناخە ئەقەیه کو حەجی بخۆ بەرکان بەهافێژیت، ئەو نەبیت ئەگەر هێجەتەکا شەری و قەبویلکری هەبیت کو دروست بکەت بۆ وی وەکیلەکی بگریت و ئەو ژ پێش و یقە قی کاری بکەت.

2. گەشتکرنا وی کەسێ وەکیلەك گرتی بۆ بەر هافێژ تێنێ بەری ب دویمایهک هاتنا کار و رۆژین حەجی.

ئەقە یا خەلەتە و نە کارەکی دروستە، و پێدقییه ل سەر وی کو ل مینایێ یان جهێ لئ بمینیت هەتا کارین حەجی ب دویمایهک دەهین پاشی طەوفا خاتەر خواستنی بکەت و دەرکەفیت.

3. بەر هافێژ تێن د رۆژین تەشریقیدا بەری خواربونا رۆژی ژ نیفا ئەسمانی (دەمی زموالی).

سوننەت بەر هافێژ تێنە پشتی خواربونا رۆژی ژ نیفا ئەسمانی.

4. نەبووناب دویقێکدا هاتن و ریز بەندیی د هەر سێ جەمەرە اتاندا ل دەمی بەر هافێژ تێن.

دویقێکدا هاتن و ریز بەندی تێشەکی فەر و پێدقییه، ب شۆمەیهکی کو بەرین جەمەرەیا ئێکی پاشی یا ناقتجی پاشی یا مەزن کو جەمەرەیا

عقېبه بېنېه بهاځيژيت، ځنجا هر كهسې بهر وځاړي ځي ريز بهنديې بكت  
يان ومكي وي نهكت، پندځيه ئو جار كا دي همرسي جهمراتان  
بكتمه و ځي جارې ب دويځنيكداهاتن و ريز بهندي و يا بچويك  
بهژميريت پاشي بين ل دويځ وي بهاځيژيت.

5. راوېستيان بو دوعا كړنې پشتي هاځيژتنا بهرين جهمريا  
عقېبه.

سوننت ئوه كو دوعا ب تنې پشتي هاځيژتنا بهرين جهمريا نيكې  
و ناځني بيت.

\*\*\*

**شېش: خهله تي و سهر پيچيپين خهلكي د طهوافا خاتر خواستندا**

1. پېشنيځستنا طهوافا خاتر خواستني ل سهر بهر هاځيژتنا روژا  
دويمهيكې؛ دا كو راستهوخو پشتي بهر هاځيژتنې گهشتي بكت.

ئفه يا خهلمته و نيا دروسته، وي هوسا بكت، ئفه وي نه دهمي  
ويدا كر و تيرا وي ناكته، و پندځيه پشتي بهر هاځيژتنې بكتمه.

2. گرنتا ومكيلهكي بو بهر هاځيژتنې ژ پېش خوځه و طهوافرن  
بهري ومكيلې وي بهر كان ب هاځيژيت.

يا دروست ئوه ئو خو بگريت و چاځهري بمينيت هتا بهران  
بهاځيژيت پاشي طهوافا خاتر خواستني بكت.

3. ب مېرم پشت نه دانه كه عې و پشت و پشت بزقريت، ومك  
ريز گرتن ل كه عې.

چ بهلگه ل سهر دروستيا ځي چهندي نين و باشتري ريك؛ ريك و  
ريياز موحه مېديه صهلات و سه لامين خودي ل سهر بن.

4. راوېستيان بو دوعا كړنې دهمي دهر كهځتنا ژ مزگهفتا حرام.  
چ بهلگه ل سهر ځي چهندي نين.

5. مانا دريژ پشتي طهوافا خاتر خواستني ل مكه هې بيې چ  
ئه گهرين شهر عي و قهويلكري هېن.

پېنډقييه ئېو لمزى د دهر كهفتنا ژ مهكه هې بكت پشتي طهوافا خاتر  
 خواستنى ب دويمهيك دئىنيت و چ تيدا نينه ئېو خول هيفيا ههقالين خو  
 بگريت يان كهل و پهلين گهشتى بو خو بگريت و تشتين هوسا.  
 ئهگر بى چ ئهگرين شهرى ههبن، بو دمهكى دريژ مافه؛ پېنډقييه  
 ئېو جار هكا دى طهوافا خاتر خواستنى دووباره بكت.

**خهله تى و سه پېچيپين په يوه نديدار ب سهردانا مزگهفتا**

**پيغه مبهريغه صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن**

1. خو قهمالين ب ديوار و شفشين ئاسنيغه ل دهمى سهردانا  
 قهبرى پيغهمبهرى صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن و گرېدانا  
 بهنك و تشتين و هسا ب پهنجر انقه و مك توبرك.  
 بهر كهت يا د وى تشتيدا يى خودى و پيغهمبهرى وى صهلات و  
 سه لامين خودى ل سهر بن بو مه داناي و دروست كرى، نهكو د  
 بيدعيان دابيت.

2. سهردانا شكهفتان ل چيپايى ئو خودى و ومكى وئ شكهفتا  
 حيرائى و شكهفتا ئهور ل مهكه هې و گرېدانا پاته و پېروكان ل وېرى و  
 دوعاكرن ب هندهك دوعايين خودى دهستويى پى نهداى و زحممت  
 كيشان بو وى چهندي.

ئغه ههمى بيدعنه و چ بنيات بو وان د شريعته پاقژدا نين.

3. سهردانا هندهك جهين ئېو دبېژن ژ شويوارين پيغهمبهرينه  
 صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن، ومكى جهى راوستيانا حېشترى  
 و ئېو بيرا گوستيرك كهفتييه تيدا يان بيرا عوسمانى و ههلگرتنا ناخى ژ  
 قان جهان بو بهر كهت.

4. دوعاكرن ژ مريان ل دهمى سهردانا گورستانا بهقيعى و  
 قهبرين شهيدين ئو خودى و هافيتنا پارهيان ل وېرى و ومكى خونيزيكرن  
 ل وان و توبهركرن ب وان.

ئەفە ژ خەلەتییین مەزنن، بەلکی ژ شرکا مەزنە وەکی زانایان دیارکری، و پەرتووکا خودی و سوننەتا پیغەمبەری وی صەلات و سەلامین خودی ل سەر بن بەلگەنە ل سەر، چونکی عیبادهت ب تنی بۆ خودییە و دروست نینە چ تەشتەك ژ بۆ ژبلی وی بهێتە ئەنجامدان وەکی دوعا و سەرژیکرن و نەزر و تەشتی هۆسا، ئەفە ژ بۆ بەر گۆتەنا خودی:

((وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...))

((وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...))

ئانکو: ((ودەمی شەریعەتاندا فەرمان ب تەشتەکی ل وان نەهاتبوو کرن ژ بلی هندی کو ئەو پەرسنا خودی ب تنی بکەن و ب عیبادهتی قەستە کەناری وی بکەن، ڕووی خۆ ژ شرکی وەرگیرنە باوەریی)).

[البینة: 5]

و صەلات و سەلامین خودی ل سەر پیغەمبەری مە موحمەدی بن.

## پیرست

- 2..... خەلەتی و سەرپنچییێن هەجی و عومری و سەردانی
- 2..... خەلەتی و سەرپنچییێن گەردایی ب عومریڤه
- 2..... ئیک :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د ئیحرامیدا
- 5..... دوو :خەلەتی و پێشیلکاریێن خەلکی د طەوافیدا
- سئ :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د سەعییدا (هاتن و چوونا د ناڤهرا صەفا  
(و مەروەیدا)..... 9
- چوار :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د تراشین یان کورتکرنا پرچیدا .... 10
- 11..... خەلەتی و سەرپنچییێن گەردایی ب هەجڤه
- 11..... ئیک :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی ل رۆژا تەروی (یوم الترویة)..... 11
- 12..... دوو :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی ل رۆژا عەرفی..... 12
- سئ :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د چوونا بەرهڤ موزدەلیڤڤه و مانا ب  
شەقی ل ویری..... 14
- چوار :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د کارین رۆژا قوربانیدا ..... 16
- پنج :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د کارین رۆژین میناییدا (رۆژین  
(تەشریقی)..... 18
- 19..... شەش :خەلەتی و سەرپنچییێن خەلکی د طەوفا خاتەر خواستنییدا..... 19
- خەلەتی و سەرپنچییێن پەيوەندیدار ب سەردانا مەگه‌فتا پەغه‌مبەرڤه صەلات  
و سەلامین خودی ل سەر بن..... 20